

### I ALIMENTATORE DI LINEA PER SISTEMI MA DUO

L'alimentatore è in grado di alimentare fino a 50 dispositivi garantendo un'impedenza audio, video e dati appropriata per il corretto funzionamento dell'impianto. Sostituisce in tutte le installazioni della linea DUO gli articoli 2221 e 2222.

#### Dati tecnici

Alimentazione di rete: 110V±240Vca  
 Frequenza: 50 ÷ 60 Hz  
 Potenza: 60VA  
 Protezione in uscita: PTC  
 Temperatura di funzionamento: 0° ÷ +40°C  
 Massima umidità ammissibile: 90% RH  
 Contenitore DIN 6 moduli A  
 Fissabile su guida DIN o a muro con 2 tasselli ad espansione

#### Morsetti

**PRI** Ingresso alimentazione di rete  
**LP/LP** Collegamento alla linea

#### Nota

L'alimentatore è protetto contro sovraccarichi o cortocircuiti da un sensore di temperatura (Termoprotettore). Per il ripristino occorre togliere la tensione di rete per circa 1 minuto e ridare tensione dopo aver eliminato il difetto.

#### Attenzione

- L'apparecchio non deve essere esposto a pioggia o spruzzi d'acqua.
- Un interruttore di rete bipolare, con una separazione dei contatti di almeno 3mm in ciascun polo, deve essere incorporato nell'installazione elettrica dell'edificio.

### GB LINE POWER SUPPLY FOR DUO SYSTEM

Device to power up to 50 dispositivs with a proper audio, video and data impedance for the correct operation of the DUO system. It replaces in all the installations of the line Duo the articles 2221 and 2222.

#### Technical data

Mains voltage: 110V±240VAC  
 Frequency: 50 ÷ 60 Hz  
 Power: 60VA  
 Output protection: PTC  
 Operating temperature: 0° ÷ +40°C  
 Maximum admissible humidity: 90% RH  
 6 module A DIN housing  
 Fits on DIN bar or with 2 expansion plugs

#### Terminals

**PRI** Mains voltage input  
**LP/LP** Line output

#### Note

The power supplies are protected against overloads or short-circuiting by a sensor (Thermo-protector), to restore power, it is necessary to cut off the mains voltage for about one minute. Reconnect power after having repaired the fault.

#### Warnings

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- An all-pole mains switch, with a contact separation of at least 3mm in each pole, shall be incorporated in the electrical installation of the buildings.

### F ALIMENTATION DE LIGNE PAR SYSTÈME DUO

L'alimentation est apte à alimenter jusqu'à 50 vidéophones en garantissant une impédance audio, vidéo et données adéquate pour le correct fonctionnement du système DUO. Il remplace en toutes les installations de la ligne DUO les articles 2221 et 2222.

#### Données techniques

Tension de secteur: 110V±240Vca  
 Fréquence: 50 ÷ 60 Hz  
 Puissance: 60VA  
 Protection en sortie: PTC  
 Température de fonctionnement: 0° ÷ +40°C  
 Humidité maximale admissible: 90% HR  
 Boîtier DIN 6 modules A  
 Fixation sur rail DIN ou dans coffret mural avec 2 tasseaux à expansion.

#### Bornes

**PRI** Entrée alimentation de secteur  
**LP/LP** Branchement à la ligne

#### Note

Les alimentations sont protégées contre les surcharges ou les court-circuits par un détecteur de température (protection-thermique). Pour le réarmer, il faut débrancher la tension du réseau pendant environ 1 minute, et la rétablir après avoir éliminé le défaut.

#### Attention

- L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement, ni aux projections d'eau.
- Un interrupteur de réseau bipolaire, avec une séparation des contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle doit être incorporé dans l'installation électrique du bâtiment.

## Collegamento dell'alimentatore di linea art.2221S al distributore di linea DV2420

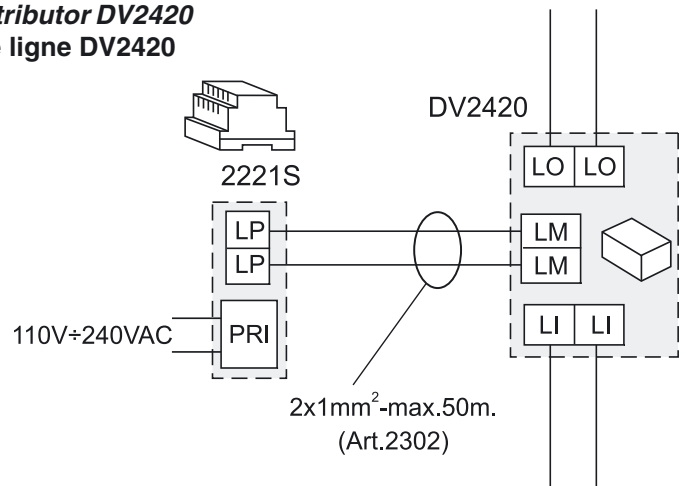
### Connection of the line power supply art.2221S to the line distributor DV2420

### Liaison de l'alimenteur de ligne art.2221S au distributeur de ligne DV2420

Per gli schemi installativi fare riferimento al manuale tecnico 13 e ai manuali di istruzione presenti nelle confezioni di alcuni prodotti della linea DUO.

For the installed schemes to make you reference to the technical manual 13 and to the present instruction manuals in the package of some products of the line Duo.

Pour les schémas installés vous faire référence au technicien manuel 13 et aux manuels d'instruction tu présentes dans les emballages de quelques produits de la ligne DUO.



Cod. 52704250



Smaltire il dispositivo secondo quanto prescritto dalle norme per la tutela dell'ambiente.  
 Dispose of the device in accordance with environmental regulations.  
 Écouler le dispositif selon tout ce qu'a été prescrit par les règles pour la tutelle du milieu.

**ACI srl Farfisa Intercomms**

Via E. Vanoni, 3 • 60027 Osimo (AN) • Italy  
 Tel: +39 071 7202038 (r.a.) • Fax: +39 071 7202037  
 e-mail: info@acifarfisa.it • www.acifarfisa.it